

Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 12:41

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	a także kapłani: Eliakim, Maasejasz, Miniامين, Michajasz, Elioenaj, Zachariasz, Chananiaz – z trębami –
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Byli też kapłani: Eljakim, Maasejasz, Miniامين, Michajasz, Elioenaj, Zachariasz, Chananiaz — z trębami —
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Także kapłani: Eliakim, Maasejasz, Miniامين, Michajasz, Elioenaj, Zachariasz, Chananiaz, z trębami;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Także kapłani: Elijakim, Maasejasz, Minijamin, Michajasz, Elijenaj, Zacharyjasz, Chananijasz, z trębami;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I Maasja, i Semeja, i Eleazar, i Azzi, i Johanan, i Melchia, i Elam, i Ezer. A głośno śpiewali śpiewacy; i Jezraja, przełożony.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	a kapłani: Eliakim, Maasejasz, Miniامين, Micheasz, Elioenaj, Zachariasz, Chananiaz byli ze swoimi trębami
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Także kapłani: Eliakim, Maasejasz, Miniامين, Michajasz, Elioenaj, Zachariasz, Chananiaz, z trębami.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Kapłani: Eliakim, Maasejasz, Minjamin, Micheasz, Elioenaj, Zachariasz i Chananiaz z trębami.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	kapłani: Eliakim, Maasejasz, Miniامين, Micheasz, Elioenaj, Zachariasz, Chananiaz z trębami
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	podobnie kapłani: Eljakim, Maaseja, Minjamin, Mikaja, Eljoenaj, Zekarja i Chananja ze swymi trębami,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і священники Еліякім, Маасія, Веніамін, Міхая, Еліонай, Захарія, Ананія
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Nadto z trębami kapłani: Eljakim, Maseja, Minjamin, Michajasz, Elioena, Zachariasz, Chanania.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	oraz kapłani Eliakim, Maasejasz, Miniامين, Michajasz, Elioenaj, Zachariasz, Chananiaz, z trębami,